

DE

CONNECT Repeater/Power Plug

Der CONNECT Repeater/Power Plug ist Bestandteil des CONNECT Netzwerkes. Er hat im Wesentlichen zwei Funktionen:

- **CONNECT Repeater:** Erweiterung Ihres CONNECT Netzwerkes
- **CONNECT Power Plug:** Zur Schaltung eines an ihm angeschlossenen

Gerätes (An/Aus), entweder über die CONNECT App oder manuell per Knopfdruck (⏻)

Um den CONNECT Repeater/Power Plug nutzen zu können, müssen Sie ihn zunächst über unsere App dem Netzwerk hinzufügen. Dort finden Sie auch weitere Anweisungen zur Nutzung. Zum App-Download gelangen Sie entweder durch Einscannen des QR-Codes auf der Rückseite dieser Anleitung oder durch die Suche nach „ratiotec CONNECT“ im Google Play Store.

Technische Daten

Betriebsspannung:
AC 100 V - 240 V (50/60 Hz)
Max. Leistung: < = 2000 W
Arbeitstemperatur: -20°C bis ~ 60°C
Reichweite: 80-100 m (im freien Feld)

Sicherheitshinweise

- Die max. Leistung sollte nicht die Nennleistung überschreiten; der max. Strom sollte 10 A nicht überschreiten.
- Bitte bei Verwendung den CONNECT Repeater/Power Plug vollständig einstecken, um den einwandfreien Betrieb zu gewährleisten und einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Produkte sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Verwenden Sie den

CONNECT Repeater/Power Plug nicht in feuchter Umgebung oder in der Nähe von Wärmequellen.

- Trennen Sie unbedingt den CONNECT Repeater/Power Plug vom Stromnetz, bevor Sie ein an das Gerät angeschlossenes, elektrisches Gerät reparieren. Arbeiten unter elektronischer Spannung sind unzulässig.

EN

CONNECT Repeater/Power Plug

The CONNECT Repeater/Power Plug is part of the CONNECT network. It essentially has two functions:

- **CONNECT Repeater:** Extension of your CONNECT network
- **CONNECT Power Plug:** For switching a device connected to it (on/off), either

via the CONNECT App or manually by pressing a button (⏻)

In order to be able to use the CONNECT Repeater/Power Plug, you must first add it to the network via our App. You will also find further instructions for use there. To download the App, either scan the QR code on the back of this manual or search for "ratiotec CONNECT" in the Google Play Store.

Technical data

Operating voltage:
AC 100 V - 240 V (50/60 Hz)
Max. output: < = 2000 W
Working temperature: -20°C to ~ 60°C
Range: 80-100 m (in open space)

Safety information

- The max. output should not exceed nominal output; the max. electric current should not exceed 10A.

- When using, please insert the CONNECT Repeater/Power Plug completely to ensure proper operation and to avoid an electric shock.
- The products must be kept out of the reach of children. Do not touch the plug with wet hands. Do not use the CONNECT Repeater/Power Plug in a damp environment or near heat sources.
- The CONNECT Repeater/Power Plug must be disconnected from the mains before repairing an electrical device connected to it. Working while under electronic voltage is not permitted.

IT

CONNECT Repeater/Power Plug

Il CONNECT Repeater/Power Plug è parte integrante della rete CONNECT. Sostanzialmente ha due funzioni:

- **CONNECT Repeater:** Ampliamento della sua rete CONNECT
- **CONNECT Power Plug:** Per l'accensione o lo spegnimento di un apparecchio

ad esso collegato (on/off), tramite l'app di CONNECT o manualmente mediante pressione del pulsante (⏻)

Per poter utilizzare il CONNECT Repeater/Power Plug deve prima aggiungerlo alla rete mediante la nostra app. Nella nostra app trova anche altre istruzioni sull'utilizzo. Trova l'App da scaricando mediante scansione del codice QR sulla parte posteriore di questo manuale o inserendo il termine „ratiotec CONNECT“ nell' Google Play Store.

Dati tecnici

Tensione di esercizio:
AC 100 V - 240 V (50/60 Hz)
Prestazione massima: < = 2000 W
Temperatura esterna: -20°C a ~ 60°C
Portata: 80-100 m (al aperto)

Indicazioni di sicurezza

- La prestazione massima non dovrebbe superare la prestazione nominale; l'energia massima non dovrebbe superare 10 A
- All'utilizzo inserire bene il CONNECT Repeater/Power Plug, per garantire un funzionamento impeccabile e per evitare la scossa elettrica.
- I prodotti devono essere conservati lontano dalla portata dei bambini. Non toccare la presa con le mani bagnate. Non utilizzare il CONNECT Repeater/

- Power Plug in ambienti umidi o nelle vicinanze di fonti di calore.
- Separare sempre il CONNECT Repeater/Power Plug dalla rete elettrica di riparare un apparecchio elettrico collegato all'apparecchio. Non è permesso lavorare sotto tensione elettronica.



Scan the QR code or search **ratiotec CONNECT** in the Google Play Store.



CONNECT Repeater/Power Plug

El CONNECT Repeater/Power Plug es parte de la red CONNECT.

Dispone básicamente de dos funciones:

- **CONNECT Repeater:** para la ampliación de su red CONNECT.
- **CONNECT Power Plug:** para poner en funcionamiento un aparato conectado

a él (encendido/apagado), ya sea a través de la app de CONNECT o manualmente a través del botón (⏻).

Para poder hacer uso del CONNECT Repeater/Power Plug, primero debe añadirlo a la red a través de nuestra app. En ella también encontrará más indicaciones sobre su uso. Puede descargarse la app escaneando el código QR que se encuentra en la parte posterior de este manual de instrucciones o buscando «ratiotec CONNECT» en la Google Play Store.

Datos técnicos

Tensión de funcionamiento:
100 V - 240 V (50/60 Hz) CA
Máx. potencia: < = 2000 W
Temperatura de servicio: -20 °C a ~ 60 °C
Alcance: 80-100 m (en un espacio abierto)

Indicaciones de seguridad

- La potencia máxima no debe superar la potencia nominal; la corriente máxima no debe superar 10 A.
- Cuando use el CONNECT Repeater/Power Plug, asegúrese de enchufarlo completamente para asegurar un funcionamiento correcto y evitar una descarga eléctrica.
- Los productos deben mantenerse alejados del alcance de los niños. No toque el enchufe con las manos mojadas. No use el CONNECT Repeater/

Power Plug en estancias húmedas o cerca de fuentes de calor.

- Es absolutamente necesario desenchufar el CONNECT Repeater/Power Plug de la red eléctrica antes de reparar un aparato eléctrico conectado a él. Está prohibido realizar trabajos bajo tensión eléctrica.



CONNECT Repeater/Power Plug

Le CONNECT Repeater/Power Plug est un composant du réseau CONNECT. Il est doté de deux fonctions:

- **CONNECT Repeater:** extension de votre réseau CONNECT.
- **CONNECT Power Plug:** pour activer/désactiver un appareil qui lui est con-

necté, soit via l'application CONNECT, soit manuellement en appuyant sur un bouton (⏻).

Pour pouvoir utiliser le CONNECT Repeater/Power Plug, il convient tout d'abord de l'ajouter au réseau via notre application. Voici également d'autres instructions d'utilisation. Pour télécharger l'application, scannez le code QR figurant à la fin de ce manuel d'utilisation, ou recherchez « ratiotec CONNECT » dans Google Play Store.

Caractéristiques techniques

Tension de service:
100 V - 240 V CA (50/60 Hz)
Puissance maximale: < = 2000 W
Température de travail: de -20 °C à ~ 60 °C
Portée: 80-100 m (espace sans obstacles)

Consignes de sécurité

- La puissance maximale ne doit pas dépasser la puissance nominale; le courant maximal ne doit pas dépasser 10 A.
- Lors de son utilisation, insérez complètement le CONNECT Repeater/Power Plug afin de garantir un bon fonctionnement et d'éviter une électrocution.
- Les produits doivent être tenus hors de portée des enfants. Ne pas touchez la fiche avec les mains mouillées. Ne pas utiliser le CONNECT Repeater/Power



European Standard concerning the waste from electrical and electronic equipment (WEEE) (European Union only)

-DE- Dieses Gerät darf, lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG), nicht über den Haus-/Restmüll entsorgt werden. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät zur Entsorgung an uns zurückzusenden:
ratiotec GmbH & Co. KG, Max-Keith-Str. 66, 45136 Essen, Deutschland

-EN- This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. Please send it back to the distributor. This will benefit the environment for all.

-IT- Questo apparecchio è contrassegnato con il simbolo di riciclaggio. Questo vuol dire che l'apparecchio deve essere smaltito presso un punto di smaltimento specifico. In alternativa potete riconsegnarlo al distributore. Un ambiente pulito è a beneficio di tutti.

necté, soit via l'application CONNECT, soit manuellement en appuyant sur un bouton (⏻).

Pour pouvoir utiliser le CONNECT Repeater/Power Plug, il convient tout d'abord de l'ajouter au réseau via notre application. Voici également d'autres instructions d'utilisation. Pour télécharger l'application, scannez le code QR figurant à la fin de ce manuel d'utilisation, ou recherchez « ratiotec CONNECT » dans Google Play Store.

European Standard concerning the waste from electrical and electronic equipment (WEEE) (European Union only)

-ES- Este equipo está etiquetado con el símbolo de reciclado que puede verse arriba. Esto quiere decir que al final de la vida del equipo, éste debe ser llevado a un punto de recogida específico para equipos electrónicos, o mandado detrás al distribuidor. Esto beneficiará al medio ambiente para todos.

-FR- Cet équipement est marqué par le représenté ci dessus. Cela signifie, qu'en fin de vie, cet équipement ne doit pas être mélangé à vos ordures ménagères, mais doit être déposé dans un point de collecte prévu pour les déchets des équipements électriques et électroniques ou retourner cet équipement à votre marchand spécialisé. Votre geste préservera l'environnement.

ratiotec GmbH & Co. KG
Max-Keith-Str. 66 | 45136 Essen
T: +49 (0) 201-36149 - 1 | F: +49 (0) 201/361 49 - 26
www.ratiotec-connect.com | connect@ratio-tec.de

-EN- This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. Please send it back to the distributor. This will benefit the environment for all.

-IT- Questo apparecchio è contrassegnato con il simbolo di riciclaggio. Questo vuol dire che l'apparecchio deve essere smaltito presso un punto di smaltimento specifico. In alternativa potete riconsegnarlo al distributore. Un ambiente pulito è a beneficio di tutti.

RATIOTEC **CONNECT**